DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA ITOOBIYA

DHOOL GAZETA

Ethiopian Somali Regional State

የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግሥት

Qimaha ያንዱ ዋጋ Unit Price ብር	Dhool Gazeta Waxaa Soo Saara Golaha Xildhibaanada Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya	🖂 392

Bayaan Tirsi 172/2009	አዋጅ ቁጥር 172/2009	Proclamation No.172/2017
Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga ee labaad ee Sanad Miisaaniyadeedka 2009 .... Bog 1	□2009 የበጀት ዓመት ሁለተኛ □ተጨማሪ በጀት አዋጅ...........................ገጽ	The Second Supplementary Budget Proclamation for the 2009 Fiscal Year .... Page 1

BAYAAN TIRSI 172/2009

BAYAANKA MIISAANIYADA DHEERIGA EE LABAAD EE SANAD MIISAANIYADEEDKA 2009 T.I.

Madaama ay jirto miisaaniyad dheeri ah oo la helay oo aan ku jirin miisaaniyadii uu meel-maariyay Golaha xildhibaanada deegaanku sannad–miisaaniyadedkan 2009, loona baahday in la isticmaalo.

Madaama ay soo baxday baahiyo aan ku jirin miisaaniyaddii la ansixiyay sannad miisaaniyadeedka 2009, islamar ahaantana ay lagama maar maan noqotay in hawlaha dheeriga ah ee soo baxay lagu fuliyo miisaaniyada dheeriga ah.

Sidaasi awgeed, ayaa wuxuu Golaha Deegaanku isagoo ka duulaya Qodobka 49(3) xarafka 'b' ee dastuurka dib loo habeeyay ee Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya bayaaminayaa sidan.

1 :- Ciwaan Gabaan

Bayaankan waxaa loogu Yeedhi karaa **"Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga ee labaad ee Sanad Miisaaniyadeedka 2009 ee T.I. ee Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya" Bayaan Tirsi: 172/2009**.

አዋጅ ቁዓር 172/2009

□2009 ተጨማሪ በጀት ለመደንገግ የወጣ አዋጅ

በ2009 የበጀት ዓመት በክልሉ ም/ቤት □ታወጀው በጀት አዋጅ ውስጥ ያልተመደብ ተጨማሪ በጀት በመኖሩና ይህም በጀት በሥራ ላይ ማ□ል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፣

በ2009 በታወጀው የበጀት አዋጅ በዕቅድ ውስጥ ያልተያዘው ሥራዎች መኖራቸው በመገንዘብና፤ እና□ህ ክፍተቶች ለመሸፈን የተጨማሪ በጀቱን ተፈቅዶ ሥራ ላዩ ማ□ል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፣

የክልሉ ም/ቤት በተሻሻለው የኢት□□□ ሱማሌ □ልል ሀፄመንግስት አንቀጽ 49 (3(ሀ) መሠረት የሚከተለውን አውጇል።

1. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ በኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ መንግስት □2009 የበጀት ዓመት የተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር 172/2009 ተብሎ ሊ□ቅስ ይችላል።

PROCLAMATION NO. 172/2017

THE 2009 FISCAL YEAR Second SUPPLEMENTARY BUDGET PROCLAMATION

WHEREAS, there is an additional funds tahat is not incorporated under the 2009 fiscal year budgetary appropriations made by the State Council and it is required for expenditure.

WHEREAS. there is unplanned works that could not have been foreseen in the 2009 fiscal year budget appropriations and found necessary to proclaimed a Supplementary Budget to cover this works.

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 49(3,A) of the Revised Constitution of the Ethiopian Somali regional state, the State Council hereby proclaimed as follows:

1, Short Title

This Proclamation may be cited as **"The Second 2009 Fiscal Year of Ethiopian Somali Regional State Supplementary Budget Proclamation No. 172/2017"**.

2 :- <u>Ilaha Miisaaniyada Dheeriga ah ee La Meel-Maarinayo</u>

Golaha xildhibaanada deegaanku wuxuu ansixiyay miisaaniyad dheeriga oo dhan **582,493,436 (Shan Boqol Sideetan Iyo Laba Milyan, Afar Boqol Sagaashan Iyo Sadex Kun Iyo Afar Boqol Iyo Sodon Iyo Lix Birr)**) taas oo kala ah:-

1. Kabida Dawlada Federaalka ee Kaydka Mushaar korodhka guud ee Shaqaalaha DDSI oo dhan **454, 493,436(Afar Boqol Konton Iyo Afar Milyan Afar Boqol Sagaashan Iyo Adex Kun, Afar Boqol Sodon Iyo Lix Birr).**
2. Dakhliga Dheeraadka ee ka soo Xerooday SM.2009 T.I oo dhan birr **128,000,000** (Boqol Iyo Labaatan Iyo Sideed Milyan oo Birr)

3:- <u>Hawlaha Lagu Fulinayo Miisaaniyada Dheeriga</u>

TT	Hawlaha lagu fulinayo	Wadarta Misaniyada
1	Kaydka Mushaar korodhka guud ee Shaqaalaha dawladda S.M 2009 .	454,493,436
2	Mashruuca Xoolo u ibiinta dadkii ay abaartu waxyeelaysay	69,000,000
3	Dhismaha Jidka Jigjiga-Tuli-Sama-Kaab/Kalabaydh	30,000,000
4	Mashruuca Horumarinta Guryaynta	29,000,000
	Wadatra Guud	582,493,436

2. <u>ስለተጨማሪ በጀት</u>

የክልሉ ም/ቤት ከዚህ ቀጥሎ እንደተመለከተው በድምሩ ብር **582,493,436** (አምስት መቶ ስማኒያ ሁለት ሚሊዮን፣አራት መቶ ዛጠና ሦስት ሺ ፣አራት መቶ ሳላሳ ስድስት ብር) የኸውም :

1. ለክልሉ የመንግሥት ሠራተኞ የደሞዉዝ ጨማሪ የማውል ከፌደራል መንግሥት የተገኝ ድጎማ ብር **454, 493,436** (አራት መቶ ሐምሳ አራት ሁለት ሚሊዮን፣አራት መቶ ዛጠና ሦስት ሺ፣ አራት መቶ ሳላሳ ስድስት ብር)
2. በ2009 የበጀት □መት □ ስዓ በክልሉ መንግሥት ከሚገኘው ተጨማሪ ገቢ ብር **128,000,000** (አንድ መቶ ሃያ ስምንት ሚሊዮን ብር) ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ተፈቅዷል፡፡

3. <u>□ተ□ ማሪ በ□ት ማስ□ናሚ□ ሥራዎች</u>

ተ/ቁ	□ወጪው □ይነት	□ወጪው ትምር
1	ለክልሉ የመንግሥት ሠራተኞ የደሞወዝ ጨማሪ የሚውል መጠባበmያ በጅት	454,493,436
2	የድርቅ ተጎጂዎች መልሶ ለመቋቋም የእንሳሰት ግዝ	69,000,000
3	የጂግጂጋ፤ ቱሊ፤ ሳማካብ/ካላፐይድ መንገድ ኮንስትራክሽን	30,000,000
4	ሰለቤቶች ልማት ፐሮጅከት	29,000,000
	ጣቅላላ ድምር	582,493,436

2 :- **Sources of Financing of The Approved Supplementary**

The Regional Council Hereby Appropriated A Supplementary Budget Of birr **582,493,436** (**Five Hundred Eighty Two Million,Four Hundred Ninthy three Thousand, Four, hundred Thirthy six Birr**) of which:-

1. **Birr 454, 493,436 (Four hundred fifty four Million, Four Hundred Ninty three Thousand, Four hundred Thirthy six Birr)** is Recived from federal Government as subsidy for covering of The Salary increment made for State Employees.
2. **Birr 128,000,000 (One Hundred Twenty Eight Million)** generated as extra revenue From the domestic Sources **.**

3:- **Undertakings with the Supplementary Budget**

No	Type of the budget	Total expenditure
1	Contingencies Budget for The Salary increment made for state employees	454,493,436
2	Restocking Project of people affected by the drought	69,000,000
3	Construction of Jig-jiga-Tuli-SamaKab/ Kalabayd road	30,000,000
4	Housing development Project	29,000,000
	Ground Total	582,493,436

4. Xafiiska Maaliyada iyo Horumarinta Dhaqaalaha ayaa hab waafaqsan Bayaanka Miisaaniyada ee tirsigiisu yahay 165/2008 loo awood siiyay in uu siidaayo miisaaniyada dheeriga ee lagu bayaamiyay bayaankan marka hawlaha loogu talogalay Miisaaniyadan Dheeriga ah loo soo dalbo·, isla mar ahaantana ay ansixiyaan Golaha Fulinta ee Deegaanku.

5;- Mudada dhaqan galka

Bayaankani wuxuu Dhaqan galayaa laga bilaabo Maalinta uu Golaha Deegaanku Ansixiyo.

CABDI MAXAMUUD CUMAR

MADAXWEYNAHA DDSI

4. ጉዳዩ የሚመለከታቸው የመንግሥት አካላት □ባላጁ ኃላፊዎች በዚህ አዋጅ ለተጨማሪ ሥራዎች የተፈቀደላቸው ተጨማሪ በጀት በሚጠይቁበት ጊዜ በአዋጅ ቁጥ ር 165/2008 በተመለከተው መሠረት የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ□እንዲከፍል ተፈቅዶለት ታ□ል፡፡

5. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በክልሉ ም/ቤት ከተፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አብዲ መሃሙድ ዑመር

የኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ

መንግሥት ፕሬዝዳንት

4. The Bureau of Finance and Economic Development is hereby authorized upon the request and approval of the State Administrative Council, to disburse out of the supplementary budget for the appropriated undertakings in accordance with the Budget Proclamation No. 165/2016.

5. Effective date

This proclamation shall enter into force upon its approval by the Regional council.

ABDI MOHAMUD UMER

PRESIDENT, ETHIOPIAN SOMALI REGIONAL STATE